

A l'ur da l'abiss

Pleds clers d'in uvestg catalan

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

**Suenter la demissiun da l'arch-
uestg da Barcelona per motivs da
vegliadetgna, spetga la Catalugna la
nominaziun dal successur. Entant cre-
schan ils duairs da l'uestg auxiliar
Joan Carrera Planas.** El ha scrit in
commentari d'éтика politica en il bulle-
tin «Catalunya cristiana» dals 27 da
matg 2004, pia suenter las discussiuns e
manifestaziuns che han accumpagnà la
vieuta spagnola da mars ed avrigl. L'ar-
titgel catalan è entitulà: «L'Iraq, la hi-
stòria continua».

Tge ans reguarda quai?

Uvestg Carrera citescha l'emprim in
pled da papa Pius XII (Eugenio Pacelli,
1876–1958) surpiglià da ses succes-
sur Gion XXIII (Angelo Giuseppe
Roncalli, 1881–1963): «Cun la pasch
na perd'ins nagut, cun la guerra pon
ins perder tut». Qua pon ins far enda-
ment era lur antecessur Benedetg XV
(Giacomo Della Chiesa, 1854–1922);
lez, amez l'Italia naziunalista ch'aveva
mess ad ir 1915 ina guerra da rapina
cunter l'Austria-Ungaria, ha numnà
profeticamain il conflict ina «inutile
strage». Carrera critigescha las

cruschadas dal passà e cunzunt quella
ch'ils generals rebels spagnols da 1936
han proclamà «per dar in pretext mo-
ral a lur putsch». Lura recumonda'l
ch'ins na patratgia be a l'Irac, mabain
er «a Guantánamo, cun praschuniers
che n'han gnanca las garanzias legalas
las pli fundamentalas, ed a la Tsche-
tschenia, nua ch'ins lascha ils praschun-
iers uras ed uras en cisternas enfin ch'i
'confessian'. Pon ins giustifitgar cun la
segirtad legitima che tractors d'in stadi
constituzional zappitschian chasas da
famiglias palestinas?» Ussa l'Irac,
nua che «illusiu d'ina liberaziun

ch'ils Iracais beneventassan cun brat-
scha averta è vegnida trumpada da la
realitat d'in'occupaziun cumbattida
(...) cunzunt dals inimis dal tiran Sad-
dam Husain». Lur il mender: «En il
scandal da las torturas ha l'Occident la
rolla principala. Suenter uschè blers
cudeschs e films davart la demenza dals
reschims totalitars dal 20avel tschien-
taner, avainsa stuì renconuscher cun
snuizi che la capacitat humana da cru-
dar en ils pirs traviaments na saja tutti-
na betg svanida (...). Quai sto umiliar
nossa cultura [cuminaivla] occidentalala
e democratica.» L'uestg concluda

tirond endament che papa Gion Paul
haja s'oppost a la guerra da l'Irac: «El
ha gist insistì schend: 'Nus essan a l'ur
da l'abiss; nus stuain ans fermar'.» Da-
co «nus»? Daco «ans fermar»? Tge ans
reguardan malfatgs da la soldatesca
americana en ina praschun da l'Irac?
Papa Gion Paul, puspè el, ha gia re-
spundi en ses pled dals 13 da schaner
2003 al corp diplomatic davart la glo-
balisaziun: «Tuts stадis èn colliads en-
semen, en il bun sco en il nausch» (*).

* Cità en: Benjamin R. Barber, *Imperium der Angst. Minca* (C. H. Beck, ISBN 3 406 50954
1) 2003, p. 228.